Copy

Пятница.

American Consular Service.

Дорогой Юрій Николаевичъ,

Monsieur Coville проситъ меня Вамъ сообщить что охранные листы для Вашего Отца, для Васъ и для Вашихъ Американскихъ спутниковъ нами получены отъ мѣстныхъ властей. Онъ хотѣлъ бы знать имѣются ли у Васъ свѣденія о пріѣздѣ этихъ лицъ. Насколько намъ извѣстно они задержались въ Дайренѣ.

Прося Васъ засвидѣтельствовать мое глубокое почтеніе Вашему отцу, я остаюсь

Искренне Вашъ,

А.Языковъ.

Получено 13-го Іюля, 1934

№93 2

Копия.

Пятница.

Дорогой Юрий Николаевич,

М-е Ковилль просит меня Вам сообщить, что охранные листы для Вашего отца, для Вас и для Ваших Американских спутников, нами получены от местных властей. Он хотел бы узнать имеются ли у Вас сведения о приезде этих лиц. Насколько нам известно они задержались в Дайрене.

Прошу Вас засвидетельствовать мое глубокое почтение Вашему отцу, я остаюсь

Искренно Ваш

/ А. Языков. /

Подпись.

Доктор Пять Николаевич.

Все говорят просят меня вам сообщить, что открытие шкаф-
ным от шестого отделения. Он хотел он здесь имеется и у Вас сведений
о привозе этих ран. Несколько ран мышечно они задерживают в Париже,
отдых, остался

Прошу Вас зеркательствовать все публичное Поднятие Вашему

Искренно Ваш

\ Д.Панов.\

557

Копия.

American Consular Service.

Пятница.

Дорогой Юрий Николаевич,

М-е Ковилль просит меня Вам сообщить,что охранные листы для Вашего отца,для Вас и для Ваших Американских спутников,нами получены от местных властей.Он хотел бы узнать имеются ли у Вас сведения о приезде этих лиц.Насколько нам известно они задержались в Дайрене.

Прошу Вас засвидетельствовать мое глубокое почтение Вашему отцу,я остаюсь

Искренно Ваш

/ А.Языков./

B 4

Translation

American Consular Service.

Friday.

Dear Mr. de Roerich,

Mr.Coville has asked me to inform you that we have received the travelling permits for your Father, yourself and your two American companions. He wanted to know whether you had any information about the arrival of the above two persons. As for as we know they are delayed in Dairen.

With kindest greetings to your Father, I remain,

Yours sincerely,

A . Yazykoff ( sign)

內乘外人一名
并飲床二而
內兩小箱食品箱小箱

# 汽車按次納捐執照

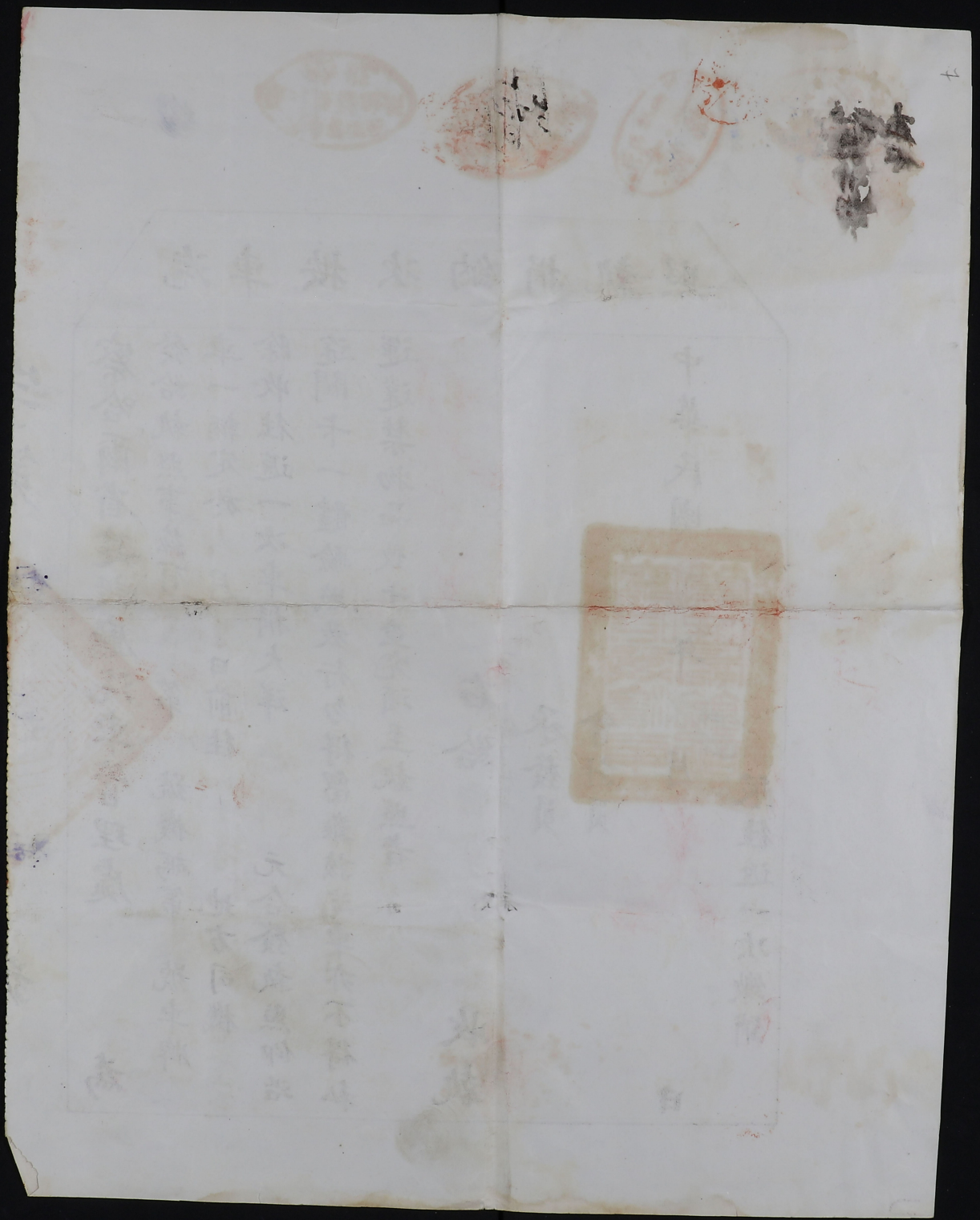
察哈爾省建設廳汽車管理處　為
發給執照事茲有雷卓泰第 71322 號機碼第二九號車牌
車一輛定於六月廿日前往加卜寺地方司機裴生義
除收往返一次車捐大洋拾捌元合發執照仰沿
途關卡一體驗照放行勿得留難該汽車亦不得私
運違禁物品致干查究須至執照者

右給雷卓泰　收執

中華民國廿六年六月　日

承發員
會計員

限往返一次繳銷



贈

# 司機生出入口執照

察哈爾省建設廳汽車管理處 為
發給執照事茲有當卓泰行司機生裘生義開駛本行第
三六號車牌汽車一輛定於八月廿日前往加卜寺
地方請領執照前來除收照費壹元外合發執照
仰沿途關卡一體驗照放行勿得留難該司機生亦
不得違背汽車管理定章或攜帶違禁物品致干查
究須至執照者

右給裘生義 收執

承發員

會計員

中華民國 苗 年 八 月 日

限往返一次繳銷



# 汽車註册執照

察哈爾省建設廳汽車管理處
發給執照事茲有雷卓志車一輛機碼第 1713226 號曾
經呈奉核准註册並准發給車牌自應登簿註册除
收註册費大洋拾弍元車牌費大洋 伍 元外合行
發給第三六號灰色車牌二面暨註册執照一紙須
至執照者

中華民國 廿四 年 六 月 日

右給雷卓志 收執

限一年繳銷

